

Trekhaken-attelages-Anhängevorrichtungen-towbars



Honda CRV 4x4
1997 -



GDW Ref.1012

EEC APPROVAL N°: e4*94/20*0571*00

D/	7,70	: KN
S/	75	: kg
Max. →	1200	: kg

GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem

TEL.32 (0) 56/604212 (5) - FAX 32 (0) 56/600193

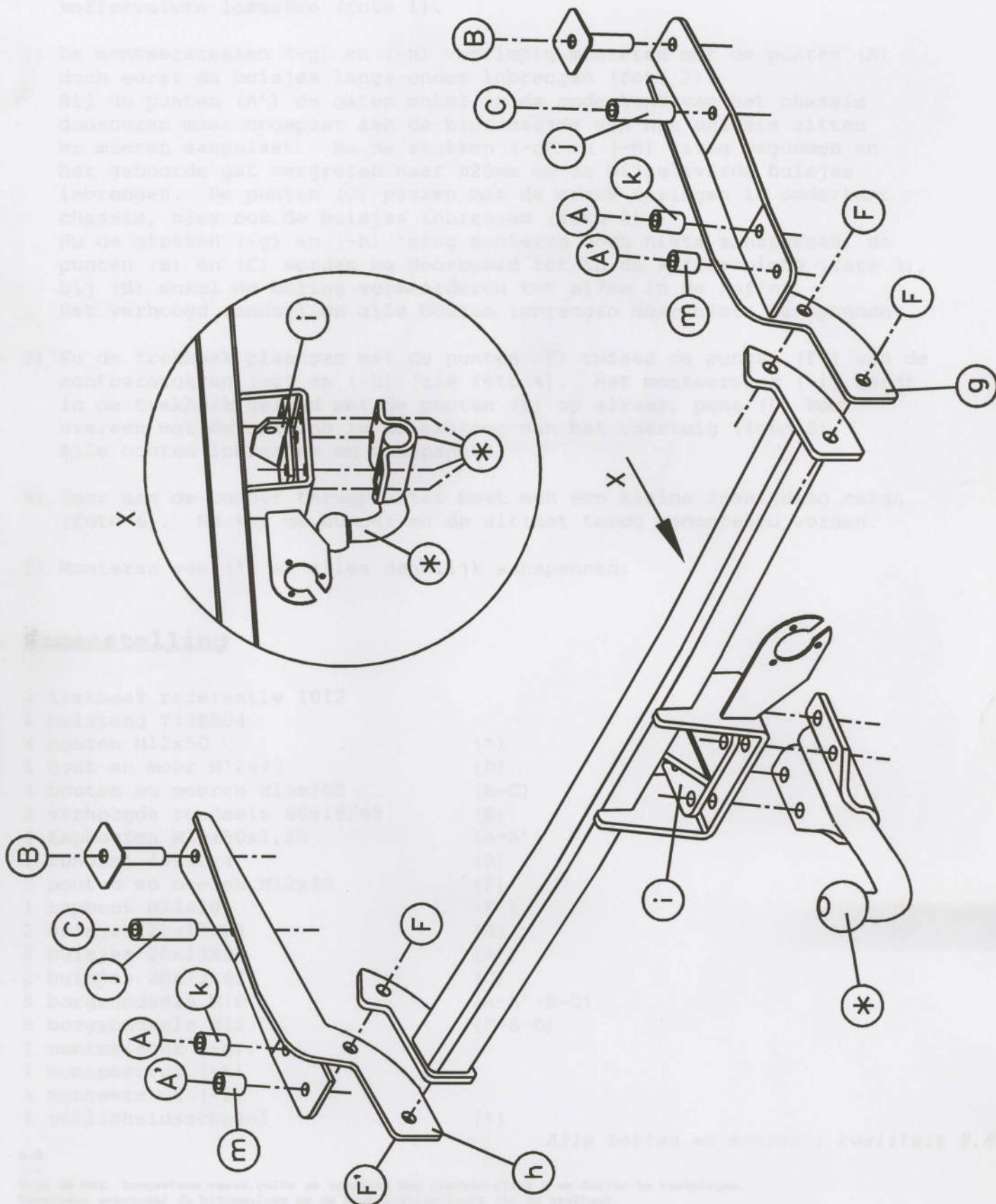
Email:gdw@gdwtowbars.com - Website<http://www.gdwtowbars.com>



Honda CRV 4x4
1997 -
Ref.1012

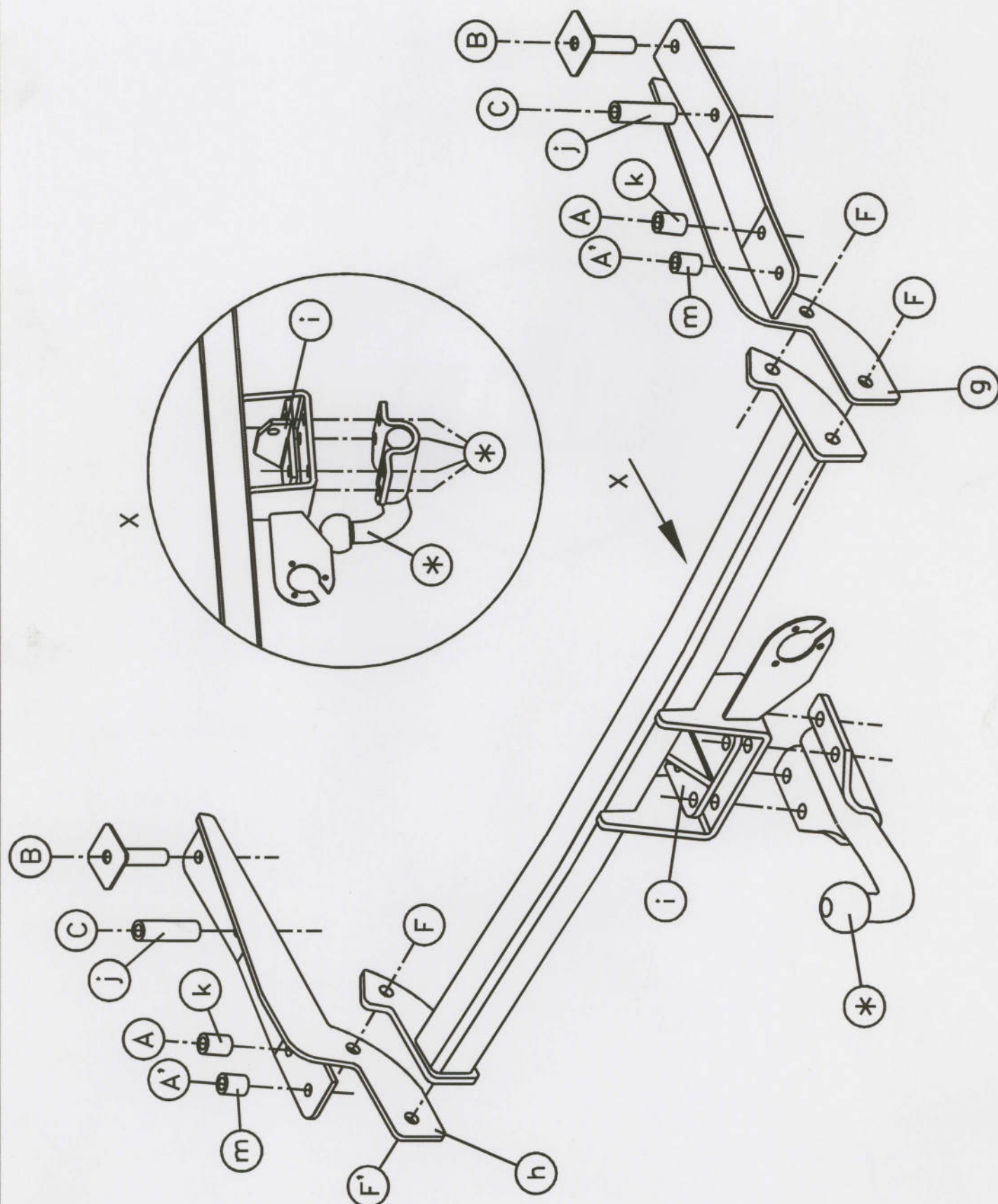
NL

Montageanleitung





Honda CRV 4x4
1997 -
Ref.1012





Honda CRV 4x4

1997 -

Ref.1012

NL

Montagehandleiding

- 1) De uitlaat en bumper demonteren, binnenbekleding van de grond in de kofferruimte losmaken (foto 1).
- 2) De monteerstukken (-g) en (-h) voorlopig monteren met de punten (A) doch eerst de buisjes langs onder inbrengen (foto 2).
Bij de punten (A') de gaten enkel in de onderkant van het chassis doorboren maar opgepast aan de binnenzijde van het chassis zitten er moeren aangelast. Nu de stukken (-g) en (-h) terug wegnemen en het geboorde gat vergroten naar $\varnothing 20\text{mm}$ en de bijgeleverde buisjes inbrengen. De punten (C) passen met de grote boringen in onderkant chassis, hier ook de buisjes inbrengen (foto 2).
Nu de stukken (-g) en (-h) terug monteren doch niets aanspannen, de punten (B) en (C) worden nu doorboord tot in de kofferruimte (foto 3), bij (B) enkel de boring vermeerderen tot $\varnothing 17\text{mm}$ in de koffer.
Het verhoogd rondsel en alle bouten inbrengen maar niets aanspannen.
- 3) Nu de trekhaak plaatsen met de punten (F) tussen de punten (F') van de monteerstukken (-g) en (-h) (zie foto 4). Het monteerstuk (-i) wordt in de trekhaak gelegd met de punten (E) op elkaar, punt (D) komt overeen met de opening in de trekoog van het voertuig (foto 5).
Alle bouten inbrengen en aanspannen.
- 4) Voor men de bumper terugplaatst moet men een kleine insnijding maken (foto 6). Nu kan de bumper en de uitlaat terug gemonteerd worden.
- 5) Monteren van (*) en alles degelijk aanspannen.

Samenstelling

1 trekhaak referentie 1012	
1 bolstang T43K004	
4 bouten M12x50	(*)
1 bout en moer M12x40	(D)
4 bouten en moeren M10x100	(B-C)
2 verhoogde rondsels 60x16/68	(B)
4 tapbouten M10x50x1,25	(A-A')
1 rondsel 40x12x4	(D)
3 bouten en moeren M12x30	(F)
1 tapbout M12x30	(F')
2 buisjes 20x13x28	(A)
2 buisjes 20x13x25	(A')
2 buisjes 20x13x68	(C)
8 borgrondnels M10	(A-A'-B-C)
9 borgrondnels M12	(F-E-D)
1 monteerstuk (-g)	
1 monteerstuk (-h)	
1 monteerstuk (-i)	
1 veiligheidsschakel	(*)

Alle bouten en moeren : kwaliteit 8.8

N.B.

Voor de MAX. Toegestane massa, welke uw voertuig mag trekken, dient U uw dealer te raadplegen.
Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.
Opgepast bij het boren dat men geen remleiding; electriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Honda CRV 4x4

1997 -

Réf.1012

F

Notice de montage

- 1) Démonter l'échappement et le pare-chocs à l'arrière, enlever la couverture du fond du coffre (photo 1).
- 2) Monter provisoirement les pièces de montage (-g) et (-h) sur les points (A) mais d'abord monter les tubes par l'en-dessous (photo 2). Aux points (A) seulement forer les trous à l'en-dessous du châssis, faites attention aux écrous soudés à l'intérieur. Enlever les pièces (-g) et (-h) et agrandir le trou foré jusque $\varnothing 20\text{mm}$ et placer le tube fourni avec. Les points (C) conviennent avec les grandes forages à l'en-dessous du châssis, il faut également mettre les tubes (photo 2). Maintenant remonter les pièces (-g) et (-h) mais ne rien serrer. Les points (B) et (C) sont forés jusqu'au coffre (photo 3), au point (B) seulement agrandir le trou jusque 17mm. Monter la rondelle rehaussée et tous les écrous mais ne rien serrer.
- 3) Placer l'attelage avec les points (F) entre les points (F') des pièces de montage (-g) et (-h) (photo 4). La pièce de montage (-i) est placée dans l'attelage avec les points (E) l'un sur l'autre, le point (D) convient avec l'ouverture dans l'anneau de traction du véhicule (photo 5), monter tous les boulons et bien serrer.
- 4) Avant de monter le pare-chocs, il faut d'abord couper une pièce du pare-chocs. Maintenant il faut monter le pare-chocs et l'échappement (photo 6).
- 5) Monter le (*) et bien serrer le tout.

Composition

1 attelage référence 1012	
1 tige-boule T43K004	(*)
4 boulons M12x50	(*)
1 écrou et boulon M12x40	(D)
4 écrous et boulons M10x100	(B-C)
2 rondelles rehaussées 60x16/68	(B)
4 boulons M10x50x1,25	(A-A')
1 rondelle 40x12x4	(D)
3 écrous et boulons M12x30	(F)
1 boulon M12x30	(F')
2 tubes 20x13x28	(A)
2 tubes 20x13x25	(A')
2 tubes 20x13x68	(C)
8 rondelles de sûreté M10	(A-A'-B-C)
9 rondelles de sûreté M12	(F-E-D)
1 pièce de montage (-g)	
1 pièce de montage (-h)	
1 pièce de montage (-i)	
1 anneau sécurité	(*)

Tous les boulons et les écrous : qualité 8.8

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



Honda CRV 4x4

1997 -

Ref.1012



Fitting instructions

- 1) Disassemble the exhaust and loosen the floorcovering in the trunk (photo 1).
- 2) Provisionally assemble the mounting pieces (-g) and (-h) with the points (A) but first insert the tubes under (photo 2).
Drill by the points (A') only the holes in the underside of the chassis through, but be carefully, on the inside of the chassis are nuts welded. Remove the pieces (-g) and (-h) and enlarge the drilled hole till $\varnothing 20\text{mm}$ and insert the tubes. Points (C) are matching with the big drillings in the underside of the chassis. Also insert here the tubes (photo 2).
Re-assemble the pieces (-g) and (-h) but do not tighten anything yet. Drill the points (B) and (C) through till in the trunk (photo 3).
Enlarge by (B) the drilling till 17mm in the trunk.
Insert the heightened washer and all bolts but do not tighten anything.
- 3) Place the tow bar with the points (F) between the points (F') of the mounting pieces (-g) and (-h) (photo 4).
Place mounting piece (-i) in the tow bar with the points (E) one on top of the other, point (D) corresponds with the opening in the towing ring of the vehicle (photo 5). Insert all bolts and tighten firmly.
- 4) Remove the bumper and make a small incision (photo 6).
Re-assemble the bumper and the exhaust.
- 5) Assemble (*) and tighten everything firmly.

Composition

1 tow bar reference 1012	
1 ball T43K004	(*)
4 bolts M12x50	(*)
1 bolt and nut M12x40	(D)
4 bolts and nuts M10x100	(B-C)
2 heightened washers 60x16/68	(B)
4 bolts M10x50x1,25	(A-A')
1 washer 40x12x4	(D)
3 bolts and nuts M12x30	(F)
1 bolt M12x30	(F')
2 tubes 20x13x28	(A)
2 tubes 20x13x25	(A')
2 tubes 20x13x68	(C)
8 security washers M10	(A-A'-B-C)
9 security washers M12	(F-E-D)
1 mounting piece (-g)	
1 mounting piece (-h)	
1 mounting piece (-i)	
1 security shackle	(*)

Note

Please consult your cardealer, or owners manual for the max. Permissible towing mass.
Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.
When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or feul lines.

All bolts and nuts : quality 8.8



Honda CRV 4x4

1997 -

Ref.1012

D

Anbauanleitung

- 1) Auspuff und Stoßstange abmontieren. Bodenbekleidung im Koffer lösen (Foto 1).
- 2) Montierstücke (-g) und (-h) provisorisch montieren mit Punkte (A), aber zuerst die Rohrchen von unten auf einbringen (Foto 2). Bei Punkte (A') die Löcher nur in Chassisunterseite durchbohren. Achtung : an Chassisinnenseite sind Muttern angeschweißt. Nun Montierstücke (-g) und (-h) wieder wegnehmen und das gebohrte Loch ergrößern bis $\varnothing 20\text{mm}$ und die beigefertigte Röhrchen einbringen. Punkte (C) passen mit große Bohrungen in Chassisunterseite ; auch hier Rohrchen einbringen (Foto 2). Nun Montierstücke (-g) und (-h) wieder montieren aber nicht anspannen. Punkte (B) und (C) werden durchgebohrt bis im Koffer (Foto 3) ; bei (B) nur die Bohrung ergrößern bis 17mm im Koffer. Das erhöht Ritzel und alle Bolzen einbringen aber nicht anspannen.
- 3) Anhängerkupplung setzen mit Punkte (F) zwischen Punkte (F') von Montierstücke (-g) und (-h) (Foto 4). Montierstück (-i) wird in die Anhängerkupplung gelegt mit Punkte (E) auf einander, Punkt (D) stimmt überein mit Zugöseöffnung (Foto 5). Alle Bolzen einbringen und festschrauben.
- 4) Stoßstange wieder montieren, aber zuerst ein Stückchen wegschneiden (Foto 6). Auspuff wieder montieren.
- 5) (*) montieren und alles fest anschrauben.

Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Nummer 1012	
1 Kugelstang T43K004	(*)
4 Bolzen M12x50	(*)
1 Bolzen und Mutter M12x40	(D)
4 Bolzen und Muttern M10x100	(B-C)
2 erhöhte Ritzel 60x16/68	(B)
4 Bolzen M10x50x1,25	(A-A')
1 Ritzel 40x12x4	(D)
3 Bolzen und Muttern M12x30	(F)
1 Bolzen M12x30	(F')
2 Rohrchen 20x13x28	(A)
2 Rohrchen 20x13x25	(A')
2 Rohrchen 20x13x68	(C)
8 Sicherheitsritzel M10	(A-A'-B-C)
9 Sicherheitsritzel M12	(F-E-D)
1 Montierstück (-g)	
1 Montierstück (-h)	
1 Montierstück (-i)	
1 Sicherheitskettenglied	(*)

Hinweise

Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

Die Maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz und Antidröhmateriale entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, Daß keine, dort eventuell Leitungen beschädigt werden können.

Trekhaken -attelages



Towbars - Anhängavorrichtungen

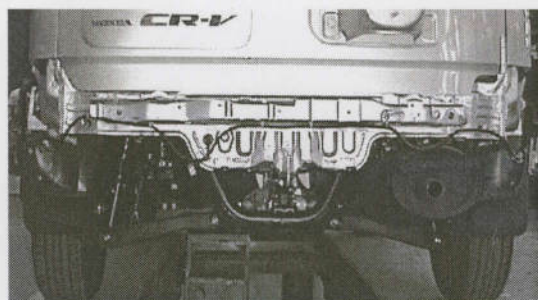


Foto / photo 1



Foto / photo 2

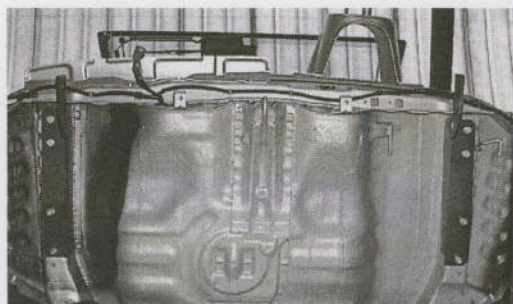


Foto / photo 3

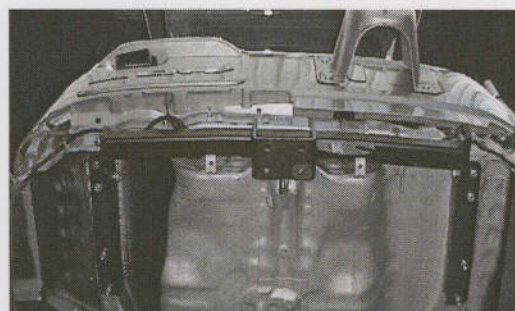


Foto / photo 4



Foto / photo 5



Foto / photo 6

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen

DIN931/DIN933/DIN7991

Kwaliteit - Qualité - Quality - Qualität 8.8

M6-----10.8Nm of 1.1kgm

M8-----25.5Nm of 2.60kgm

M10-----52.0Nm of 5.30kgm

M12-----88.3Nm of 9.0kgm

M14-----137 Nm of 14.0kgm

M16-----211 Nm of 21.5kgm

M22-----265 Nm ok 27kgm